



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of
Dublin, 1777**

Letter XCI. To The Same.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](#)

Lady Chesterfield, who desires her best compliments to you, is amusing herself with reading the books you sent me, which I have divided into three shares; one for her, one for Lady Allen, and another for Mrs. Cleland. I wish I could send you something entertaining from hence, but we have nothing new, that would afford you any amusement. The muses are so busy in your country, that they cannot spare time to pay a visit, and you know Apollo seldom frequents the fifty-third degree of northern latitude, especially at this season.

LETTER XCI.

TO THE SAME.

London, Oct. 13, O. S. 1750.

MADAM,

WE have both been in luck: I have received your letter of the 6th of October, and you have not received a very long one, which I wrote ten or twelve days before. The post seems to be a judge of letters, and to deliver those only, that are worth reading. In that, which miscarried, I had acknowledged the receipt of the large parcel of books you was so kind as to send me, and had ventured to give you my opinion of them; in this, I thank you for the parcel Mr. Hotham brought me from you. The bearer pleased me no less than the parcel; he has greatly improved in France, and I found him very amiable, or if he is not, he appeared so to me, because he talked much of you, madam, just as I thought; and a conformity of opinion is a great recommendation.

I am charmed with *Cénie*, notwithstanding my dislike to tragi-comedies, or weeping plays. This piece, though affecting, is not tragical. The situations are interesting, but not horrid; the sentiments are true, it is nature; we see ourselves in them, and they are not those refined sentimental feelings, that none ever felt. Another recommendation to me is, that it is not in verse, and consequently favours less of the buskin. I cannot bear your comedies in verse; I am shocked to hear the nonsense of Frontin and Lifette, and the awkward

Madame de Chesterfield, qui vous fait mille complimens, est occupée à lire les livres, que vous m'avez envoyés, dont j'ai fait trois portions, pour elle, pour my-lady Allen, et pour madame Cléland. Je voudrois pouvoir vous envoyer quelque chose d'ici pour vous amuser ; mais il ne paroît rien qui le mérite. Les muses sont si occupées chez vous, qu'elles n'ont pas le loisir de nous faire visite ; et vous savez qu'Apollon ne fréquente guères, surtout dans cette saison, le cinquante-troisième degré de latitude septentrionale.

LETTRE XCI.

A LA MÈME.

A Londres, ce 13 Oct. V. S. 1750.

MADAME,

NOUS avons tous deux eu du bonheur : j'ai reçu votre lettre du 6 Octobre, N. S. et vous n'en avez pas reçu une très-longue de ma part, écrite dix ou douze jours avant. La poste semble se connoître en lettres, et ne livrer que celles qui en valent la peine. Dans cette lettre perdue, j'avois accusé la réception du gros paquet de livres, que vous avez eu la bonté de m'envoyer, sur lesquels j'avois hasardé mes sentimens : dans celle-ci je vous remercie du paquet, que monsieur Hotham m'a donné de votre part. Le porteur ne m'a pas moins plu que le paquet ; il s'est bien formé en France, je l'ai trouvé bien aimable, ou s'il ne l'est pas, il me l'a paru parce qu'il a parlé beaucoup de vous, madame, précisément comme j'en pensois, et une conformité de sentimens prévient extrêmement,

Je suis charmé de Cénie, malgré l'aversion que j'ai pour les comédies tragiques ou larmoyantes. Cette pièce, quoique touchante, n'est pas tragique. Les situations en sont intéressantes, mais pas affreuses ; les sentimens sont vrais, c'est la nature, on s'y retrouve ; et ce ne sont pas ces beaux sentimens de caillettes, qu'on n'a jamais sentis. Une autre chose, qui me la recommande, est qu'elle n'est pas en vers, et par conséquent sent moins le brodequin. Je ne puis vous donner vos comédies en vers, je suis choqué d'entretenir